

RAPPORTO ANNUALE | 2008

CENTRO SVIZZERO DI SERVIZIO FORMAZIONE PROFESSIONALE |
ORIENTAMENTO PROFESSIONALE, UNIVERSITARIO E DI CARRIERA CSFO



Trasferendosi nella Casa dei Cantoni, il CSFO ha posto le basi per creare le sinergie auspiccate. Oltre a fornire i servizi tradizionali, nella sua nuova sede il Centro svolge una serie di nuovi compiti.

Il CSFO è stato il primo servizio a trasferirsi nel nuovo edificio della Casa dei Cantoni. Il trasloco è avvenuto nel gennaio 2008, quando i lavori erano ancora in corso. Protrattasi fino a giugno, questa situazione eccezionale e in parte anche difficile per i collaboratori, ha contribuito a migliorare la coesione e ha rafforzato la dinamica del team CSFO. L'istituzione più giovane della CDPE ha preso man mano forma, proprio come la Casa dei Cantoni.

Il CSFO ha ulteriormente ampliato l'offerta di servizi e definito e precisato le proprie attribuzioni. È stato elaborato un programma di lavoro dettagliato che presenta e illustra tutti i servizi offerti. Sono stati integrati nel CSFO settori che rientrano manifestamente nell'ambito di competenza del Centro, quali il coordinamento dei lavori per il sito orientamento.ch o la responsabilità redazionale di Panorama. Sul piano strutturale, il CSFO ha creato la nuova divisione Media online per poter rispondere meglio alle esigenze dei Cantoni e elaborare progetti orientati al futuro. Con queste attività si auspica di aumentare le sinergie tra formazione e orientamento professionali. Grazie a un adeguato finanziamento e a una gestione coerente, il CSFO fornisce i servizi «tradizionali» sviluppando e integrando nuove offerte per la formazione professionale e l'orientamento. In tal senso il 2008 ha dimostrato che il CSFO può fornire un servizio efficiente e di alta qualità ai Cantoni e ai partner.

Gli organi del CSFO

Nelle tre sedute annuali, il Consiglio di sorveglianza ha ulteriormente definito i principali indirizzi strategici del CSFO, disciplinando tra l'altro la collaborazione con terzi. Anton Schwingruber, capo del Dipartimento della formazione e della cultura del Canton Lucerna, si è dimesso dalla carica di presidente il 31 dicembre 2008. Il Signor Schwingruber ha diretto il Consiglio di sorveglianza fin dall'agosto 2006, svolgendo un ruolo essenziale nella fase di lancio del CSFO. Grazie alle sue doti di attento mediatore, è sempre riuscito a mantenere la rotta indicata dalla CDPE, offrendo il necessario sostegno alla direzione.

Nel 2008 le tre commissioni specializzate (Informazione + Edizioni, Procedure di qualificazione e Formazione continua) si



sono riunite ciascuna tre volte. Sotto la guida di Beatrice Kunovits (BL), Ruedi Giezendanner (SG) e Marc Chassot (FR), le commissioni si sono occupate della valutazione e del riconoscimento dei servizi del CSFO e hanno seguito i lavori delle sottocommissioni regionali o tematiche. Ciò ha permesso di tener maggiormente conto delle peculiarità delle regioni linguistiche nell'elaborazione di un approccio nazionale.

Oltre ai servizi e prodotti forniti tradizionalmente, nel 2008 il CSFO ha concluso, elaborato o avviato tutta una serie di progetti. Ha inoltre assunto vari compiti di coordinamento per conto dei Cantoni e della Confederazione:

Computo delle conoscenze e competenze acquisite nell'orientamento professionale, universitario e di carriera: fase pilota

Sotto la guida del CSFO si è concluso il progetto di elaborazione delle basi per la procedura di qualificazione degli specialisti dell'orientamento professionale, universitario e di carriera. La fase pilota del progetto, iniziata nel dicembre 2008, si protrarrà fino a giugno 2010 (www.csfo.ch/validierung [in tedesco], www.sdbb.ch/validation [in francese]).

Banca dati Esami finali di apprendistato

Creando la banca dati Esami finali di apprendistato (BDEFA), il CSFO ha assunto la responsabilità di sviluppare ulteriormente e estendere a ulteriori professioni la precedente banca dati (NFCB). Nel 2008 sono state integrate le professioni del commercio al dettaglio (www.sdbb.ch/dblap [in tedesco], www.csfo.ch/bdefa [in francese]).

Software Case Management: bando di concorso e aggiudicazione

Il CSFO ha pubblicato un bando di concorso per un software di Case Management e ha coordinato la valutazione delle offerte. La fase di programmazione e implementazione si terrà nel corso del 2009 (www.sdbb.ch/casemanagement-d [in tedesco], www.csfo.ch/casemanagement-f [in francese]).

PANORAMA – raggruppamento dei media specializzati

Si è concluso il vasto progetto di ridefinizione e ristrutturazione dell'offerta informativa rivolta agli specialisti della formazione professionale, dell'orientamento professionale, universitario e di carriera e del mercato del lavoro. Con la realizzazione della prima parte del piano di attuazione, una parte dei media finora prodotti sono stati sostituiti da un sistema di newsletter, contenuti web e informazioni supplementari (www.sdbb.ch/panorama-d [in tedesco], www.csfo.ch/panorama-f [in francese]).

Gruppo specializzato «Diagnostik»

L'ex Commissione «Diagnostik» dell'ASOSP è stata integrata nel CSFO quale Gruppo specializzato «Diagnostik». Il gruppo fornisce informazioni aggiornate, rilevanti per la pratica e scientificamente fondate in merito alle procedure e agli strumenti diagnostici («label») (www.diagnostik.sdbb.ch [in tedesco]).

Edizioni

Il «servizio di base» costituito da strumenti d'informazione professionale in due o tre lingue è stato notevolmente ampliato. Oltre alla produzione in corso, va menzionato il primo numero del nuovo supporto didattico di orientamento agli studi «Fokus Studienwahl» (in tedesco).

Sul piano della collaborazione con i professionisti specializzati, si segnala la prima edizione delle «Assises de la documentation romande» e di «Arena», quest'ultima incentrata sul 30° anniversario di Swissdoc. Queste manifestazioni hanno offerto preziose occasioni di scambio tra gli specialisti del settore dell'informazione e della documentazione.

Il CSFO ha inoltre prodotto e fornito per conto dei Cantoni gli attestati relativi alla formazione professionale di base (AFC, CFP, MP).

Media online

I contenuti del portale orientamento.ch, aggiornati annualmente, sono stati arricchiti da circa 170 filmati in tre lingue sulle professioni, consultabili separatamente e collegati tramite link a informazioni professionali online. Nel 2008 il numero degli utenti ha raggiunto un nuovo record, toccando a settembre 2008 un picco di oltre 300'000 utenti e di 500'000 accessi.

Nel 2008 è stato portato a termine anche l'arduo compito di convertire il portale orientamento.ch alla nuova tecnologia «.NET»; il sito internet è stato completamente riprogrammato. Parallelamente, le reti Intranet per la gestione dei dati della Svizzera latina e della Svizzera tedesca sono state raggruppate. Il portale è ora pronto per affrontare i prossimi sviluppi, quali la gestione documentaria elettronica «E-Doc».

Grazie agli sviluppi previsti, il sito otterrà una dimensione interattiva in riguardo al processo della scelta professionale. La «piattaforma per la scelta professionale», realizzata in cooperazione con il Canton Berna e la Posta Svizzera, è concepita come uno strumento didattico online rivolto sia ai giovani che ai genitori e agli insegnanti. La nuova offerta, adattabile alle esigenze di ogni Cantone, sarà disponibile online nella primavera del 2009.



Su mandato della CSFP, il CSFO ha elaborato e messo in consultazione un masterplan per l'ottimizzazione dei sistemi d'informazione e i processi di scambio di dati nella formazione professionale.

Procedure di qualificazione

Fra tutte le professioni coordinate dal CSFO, i primi esami scritti per la qualificazione di Impiegato/a del commercio al dettaglio hanno richiesto alla Divisione il maggior investimento in termini di materiale e costi. La documentazione ha potuto essere fornita puntualmente ai responsabili dei Cantoni.

Anche i documenti relativi alla qualificazione di Addetto/a del pneumatico sono stati inviati per tempo alle scuole competenti della Svizzera tedesca e romanda. Il nuovo esame di simulazione per operatore/trice di edifici e infrastrutture funge da punto di riferimento per gli esami del 2010.

La Commissione specializzata PQ ha inoltre rielaborato, adeguato e approvato una prima serie di raccomandazioni destinate ai periti d'esame.

Un'altra novità è rappresentata dall'elenco delle professioni destinato ai periti d'esame di tutta la Svizzera, che riporta informazioni sull'entrata in vigore di nuove ordinanze, le date delle prime procedure di qualificazione delle nuove professioni e altre indicazioni importanti.

Formazione continua

Nel 2008 il CSFO ha portato avanti a livello operativo il proprio mandato nel settore della formazione continua degli esperti dell'orientamento professionale, universitario e di carriera.

Nella Svizzera romanda si è concentrato sulla diffusione e l'attuazione del programma, mentre per la Svizzera tedesca, ha incaricato l'ASOSP di elaborare, attuare e valutare le offerte di formazione continua. Parallelamente alla pianificazione del programma di formazione continua 2009 sono iniziati l'accompagnamento da parte della Sottocommissione «Weiterbildung Deutschschweiz» e i lavori preliminari per l'integrazione di questo servizio nel CSFO.

Programma di formazione continua Svizzera romanda
14 seminari; 27 giornate di formazione; 257 partecipanti.

Programma di formazione continua Svizzera tedesca
44 seminari; 58 giornate di formazione; 1311 partecipanti.

ALCUNE CIFRE

Personale

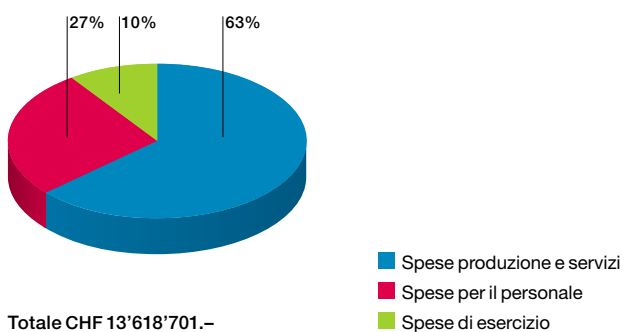
L'avvio dell'attività nella Casa dei Cantoni è stato una grande sfida per tutti: le difficoltà dovute all'integrazione di diverse culture imprenditoriali e alla riunione sotto lo stesso tetto delle regioni linguistiche sono state aggravate dai grossi lavori di ristrutturazione – situazione, questa, che ha richiesto una notevole dose d'impegno e flessibilità. Cogliamo l'occasione per ringraziare sentitamente tutte le collaboratrici e i collaboratori per il grande impegno e la comprensione dimostrata.

A gennaio 2008 il CSFO contava 37 collaboratrici e collaboratori. Due persone con esperienza pluriennale sono andate in pensione, altre hanno lasciato il CSFO per raccogliere nuove sfide. Desideriamo ringraziare tutte queste persone per il lavoro svolto. Nel corso dell'anno sono stati assunti nove nuovi collaboratori. Al 31 dicembre 2008 il team del CSFO contava 42 persone (3220 posti percentuale).

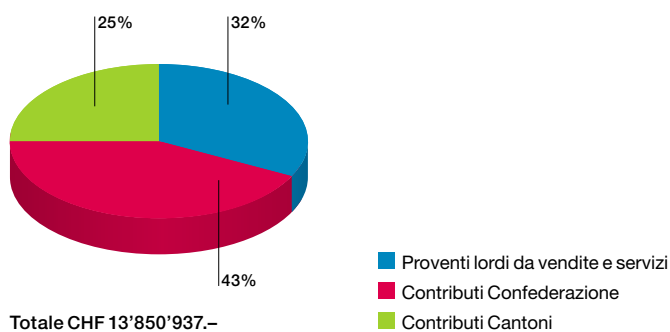
Finanze

Il CSFO chiude l'esercizio attestando entrate pari a CHF 3'850'936.– e spese pari a CHF 13'819'935.– e realizzando un profitto di CHF 31'001.–. In preventivo figuravano proventi per CHF 14'464'674.– contro spese pari a CHF 14'681'095.–. Il risultato positivo rispetto al deficit preventivato (CHF 216'421.–) è riconducibile tra l'altro all'incidenza inferiore al previsto dei costi di trasloco e d'integrazione nella Casa dei Cantoni. L'UFFT ha sostenuto l'attività del CSFO con un contributo di circa CHF 5,9 milioni, pari al 43 % delle entrate.

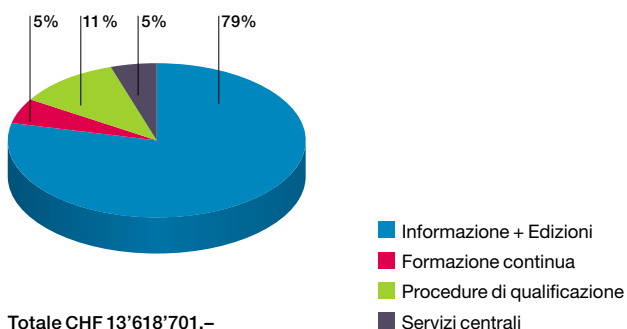
Spese produzione e servizi



Proventi e contributi



Spese per divisione



Contributi cantionali per regione

